

Joibe 13
S. Gnese di Boemie

Domenie 16
Dedicazion de proprie glesie

Miercus 19
S. Matilde di Hackeborn

Il proverbi
Cui che al è cence bêçs
che nol si lassì vignì voies



Il soreli
Ai 13 al jeve aes 7.03
e al va a mont aes 16.39

Vinars 14
S. Nicole Tavelic

Lunis 17
S. Lisabete di Ongjarie

Il timp
Cualchi neveade in planure

Lis voris dal mès
Semenait tal ricès favis, cevole,
spinaze, rucule e ardielut



La lune
Ai 14 ultin cuart

Sabide 15
S. Albert il Grant

Martars 18
S. Fredian

lis GNOVIS

VENÇON

Il popul furlan te Vuere grande



Te suaze dai «Incuintris di Vençon», inmaneâts di Glesie Furlane, dome nie ai 16 di Novembar, aes 3 e mieze daspomîsdi, te sale patriarcje Bertrant te canoniche di Vençon, Agnul Floramo (te foto), diretôr de Biblioteche Guarneriane di Sant Denêl, in riferiment al centenari de prime Vuere mondiâl, al tignarà une relazion sul teme «Come feride inte cjar vive: la soference dal popul furlan inte Grande Vuere». Prime, aes 3, Gjespui ciantâts in domo.

SPILIMBERC

Teatri in lenghe al Miotto

E va indevant la vincjesime setime rassegne di teatri furlan al Teatri Miotto di Spilimberc. L'apontament al è par sabide ai 15 di Novembar, aes 9 di sere, cu «La cjamare dai mateçs» di Sam Bobrick e Ron Clark, pe regjie di Claudio Mezzelani. Protagoniscj i atôrs dal Circul culturâl ricreatif Drin e Delaide di Rivignan. Jentrade 7 euros.

MOSTRE DI TEATRI FURLAN

La voie di contâ di Persello



Secont apontament de Mostre di teatri furlan «Agnul di Spere 2014», inmaneade de Compagnie teatrâl «Agnul di Spere» di Codroip, sabide ai 15 di Novembar, aes 8 e trê cuarts di sere, li dal auditorium comunâl di Codroip, cun «Voe di... contâus» di e cun

Dino Persello (te foto). Jentrade 6 euros.



Cjargne di une volte/47 Il Comun di For Davuatri a une marçelungje (1974)

Une bielescuare di cuasi 30 paisans dal Comun di For che a àn partecipât ae marçelungje di Moena a Predazzo, cun bogns risultâts. Ancje cheste e je une maniere par fâ cognossi il lôr pais: a jerin une vore di Romanin, tancj Del Fabbro, cualchi Ceconi e Vidale, e un sôl Tolazzi che al jere Pierumberto, di Culine. In chê volte no jerin tantis machinis, di sigûr a varan cjolt a nauli une coriere celeste di Tavoschi di Comelians. Chest grup di int al dimostre che in chei agns la voie di stâ insieme e jere, a partecipavin no dome chei dal For, ma ancje chei des fraziions. In chest câs il sport al unive, ma o sai che ancje in altris ativitâts e jere une biele union di dut il Comun. O sperî che ancje in di di vuê cheste union e sedi la fuarce par puartâ indenand dutis lis ativitâts che il Comun al organize insieme a lis associazions da lis diversis fraziions, cence nissun cjampanilism. O volin ricuardâ une part dai sportîfs di chei agns: Primo, Alvano, Adriano, Agnul, Inocent, Sisto Tilio, Elio Del Fabbro; Romano, Pauli, Giordano, Adriano, Ettore Romanin; Dante e Sandro Ceconi; Pierumberto Tolazzi; Luigi e Michele Vidale; Checo Adiatori. E simpri cu la foto di Gijno Del Fabbro, che al seguive dutis lis manifestazions che a succedevin in pais. (Bepi Agostinis; fotos di Gino Del Fabbro)

DAL PROSSIM NUMAR, LA VITE CATTOLICHE E PUBBLICHE IL «CORS TEORIC E PRATIC DI LENGHE FURLANE» DI FAUSTO ZOF

Impare a lei e scrivi par furlan

Cui che al à voie di imparâ la lenghe o di perfezionant la cognossince al podarà fâlu in grazie di cheste iniziative editoriâl realizade cul contribût de Provincie di Udin



Te foto: Fausto Zof.

VINCIECUATRI LEZIONS par cjapâ sù i elements fundamentâi par podê lei e scrivi in lenghe e conservâ saldis lis propriis lidris. Cun chest intent, la Vite Cattolice, cul contribût de Provincie di Udin, e publiche, in fascicui di podê stacâ, il «CORS teoric e pratic di lenghe furlane» di Fausto Zof. Dal prossim numar dal setemanâl, cui che al à voie di imparâ la lenghe o di perfezionant la cognossince al podarà fâlu in grazie di cheste gnove iniziative editoriâl sul troi de promovion dal furlan, che al à simpri viodût il setemanâl diocesano in prime linie. E in curt si podarà ancje scoltâ lis leziions dal mestri Zof su Youtube.

Fausto Zof al insegne lenghe e culture furlanis tai cors inmaneâts de Societât filologjiche furlane ator pal Friûl: a Cosean, Cjampfuarmit e Glemone i prossims (miârs in tancj agns lis oris di insegnament fatîs). Al ten conferencis su la storie dal Friûl (ore presint li dal Auser di Udin), ancje fûr de Patrie. Al à publicât, dome par ricuardâ cualchidun dai siei lavôrs, «Lenghe furlane – elements di fonologie e grafie» (editôr Leonardo, 2001), «La nestre lenghe» (par cure de Filologjiche, 2004) e «Gramatiche de lenghe furlane» (editôr Leonardo, 2008). L'amôr pes lidris e la passion pe lenghe furlane e je nassude tai agns Novante in grazie dai cors de Societât filologjiche furlane e, in particolâr, dal so mestri, Luzian Verone, che «mi à fat amâ oltri ae lenghe, ancje la storie dal Friûl». E une part impuartante le à zuide ancje so fradi, il poete Galliano. Di in chê volte, e dopo jessi lât in pension de Pueste, li che tai ultins agns al insegnave tai cors professionâi, «il gno impegn principâl al è stât chel di lavorâ pe lenghe furlane, par pandile», al dis Fausto Zof. «O ai tacât a studiâ a fonts, a cjapâ sù lis gramaticis di furlan esistintis e une cuarentine di chês par talian. O ai fat l'esam di mestri li de Filologjiche e po o ai tacât a meti dongje il prin lavôr. No mi soi fermât – al zonte –, o ai fat un cors

di inzornament in lenghe furlane li de Universitât dal Friûl e o continui a studiâ, ogni di, parcè che no si finîs mai di imparâ».

Mestri Zof, quale ise la finalitât di chest cors?

«Chest cors di lenghe furlane al ven inmaneât par judâ ducj chei che a bramî di cjapâ cussience dal fevelâ e scrivi te proprie lenghe. Cheste iniziative si propon di dâ i elements necessaris tai cjamps de fonologie, ortoepe, ortografie, morfologie e sintassi.

Cemût isal strutturât?

«Al è un cors teorico e pratic. In ogni lezion a vegnin indicadis lis regulis gramaticals, seguidis di una schirie di esercizis di davuelzi. Dopo che l'arlef al varâ eseguît i exercizis stes, al podarà lâ te part finâl de lezion, li che al podarà controlâ se la esecuzion dal propri lavôr e je stade davuelte secont lis indicazions dadis».

A cui si indrecial chest cors?

«A ducj, grancj e picûi. In particolâr, però, ai fruts des scuêls elementârs e mezanis. O ai vût insegnât furlan tes scuêls mezanis di Cjampfuarmit, Pasion di Prât e Puçui e o ai viodût che i fruts si cjatin ben cun cheste impostazion di leziions, che a àn une part teoriche e une pratiche. A rivin a cjapâ cussience de peraule e duncje de frase, a imparin il lessic di volte in volte».

Lui nol è gnûf a lavôrs su la lenghe. Ce diference ise tra chest cors teorico e pratic e i lavôrs che al à fat prime?

«Ta chest lavôr o ai inserît une vore di exercizis, che a son impuartants par cjapâ cussience de lenghe furlane. Traviers dal exercizi continui, di fat, si acuisis familiaritât cu la lenghe. Savê une lenghe e vûl di savê fevelâ, scoltâ (ven a stâi capile), lei e scrivi. Il svilup di ognidun di chestis competencis al rinfuarcis chês altris: plui tu leis e plui e miore la tô capacitât di scritture (e di scoltâ e di conversazion), cussì plui tu scoltis e plui la tô abilitât tal fevelâ (e tal lei e tal scrivi) e cres. Duncje, o consei al arlef di lei tant. Ma par imparâ a scrivi bisugne cognossi i elements di gramatiche: fonologie (in chê de lenghe furlane e je la specificità

tât dai digrams), ortoepe (la pronuncie dai suns di une lenghe), ortografie, il discors. Cun chest obietif, in chest cors o ai inserît cetancj exercizis e traduzioni dal talian al furlan, di mût che l'arlef cuant che al cognôs lis parts dal discors e un pôc di lessic, al tache a componi, a scrivi in lenghe».

Viodude la sô grande esperience tal insegnament in lenghe, cualis sono lis dificolitâts plui grandis par une persone che e tache a scrivi par furlan?

«La prime dificolitât a son i accents, curts e luncs, po i verps, e infin la composition, la ricercje dal lessic».

Ce si augurial di cheste iniziative?

«Che e puedi dâ a ducj i destinatâris lis cognossincis necessariis par podê mantignî vive la bieles e musicâl lenghe furlane e, tal stes timp, conservâ saldis lis lidris des propriis origins. Te sperance che cheste iniziative e cjati il favôr dai studiôs, o pant a ducj un auguri di bon lavôr».

Cence fâsi scoragjâ des dificolitâts dal imparâ la lenghe...?

«Sigûr. No si à di vè pôre di sbaliâ, dai erôrs si impare. E, ciert, e covente un tic di costance».

ERIKA ADAMI

PROGJET DIDATIC DE FILOLOGJICHE

La Vuere grande pe scuele

LA VUERE GRANDE e fevele al mont de scuêls. Al è chest l'obietif dal progjet didattico de Societât filologjiche furlane «Cognossin la Grande Vuere in Friûl-Vignesie Julie». Il progjet al previôt undis seminaris di inzornament par docents, a cadence setemanâl, rimetûts a specialiscj e al è stât introdusût miercus ai 12 di Novembar de taule taronde «La Grande Vuere tra storie e memorie».

I seminaris, pensâts pai insegnants, ma vierts a ducj a jentrade libere, si tignaran a Palaç Mantica, sede de Filologjiche in vie Manin a Udin, aes 4 e mieze daspomîsdi. Prin apontament martars ai 18 di Novembar cun Fulvio Salimbeni, che al presenterà un incuadrament storic e storiografico dal titul «Preludi a un maçalizi: la Europe de Belle Epoque al Secl curt».



Po, Ivan Portelli al fevelarà di Austria e Balcans, miercus ai 26 di Novembar, Marco Plesnicar de situazion locâl ae vilie de vuere: il Litorâl, ai 3 di Dicembar, e Enrico Folisi de situazion dal Friûl talian, ai 10 di Dicembar. Roberto Toderò al approfondirà il teme des mobilitazions e prime fase dal conflit, ai 17 di Dicembar.

I apontaments a continua-

ran tal mès di Zenâr dal 2015 e, ae fin, miercus ai 18 di Fevrâr, Marco Plesnicar e Ivan Portelli a presenteran une dispense didattiche su cjarte e informatiche in version plurilingâl (talian, furlan, sloven, todesco e inglese), che e sarâ metude a disposizion dai docents e dai students coinvoltis in maniere ative in trent laboratoris complementârs al cors.

Cine furlan a Glemone

Te suaze de «Rassegne cinematografiche in lenghe furlane», curade dal Comun di Glemone – Sportel sorecomunâl pe lenghe furlane dal Glemonês, in colaborazion cun La Cineteca del Friuli e la associazion Auser, e cul finanziament de Arlef, la Agenzie regionâl pe lenghe furlane, miercus ai 19 di Novembar, aes 9 di sere, li dal Cine teatri sociâl di Glemone, si podarà tornâ a viodi «Prime di sere» (1993), il film che al à vincût la tierce edizion de Mostre dal cine furlan, realizât cun grant entusiasim di un grup di personis che no si ocupavin di cine a nivel professionâl, e che a vevin a çjâf Lauro Pittini. Gjavât fûr dal biel romanz omonim di Carlo Sgorlon, «Prime di sere» al è il struc di dut il lavôr di Pittini: un cine che al jentre intai personaçs par scrusignâ la lôr psicologie, che si interoghe sui dramis umans e sul sens de vite.